

*ANO ZERO'24*  
*BIENAL DE COIMBRA*

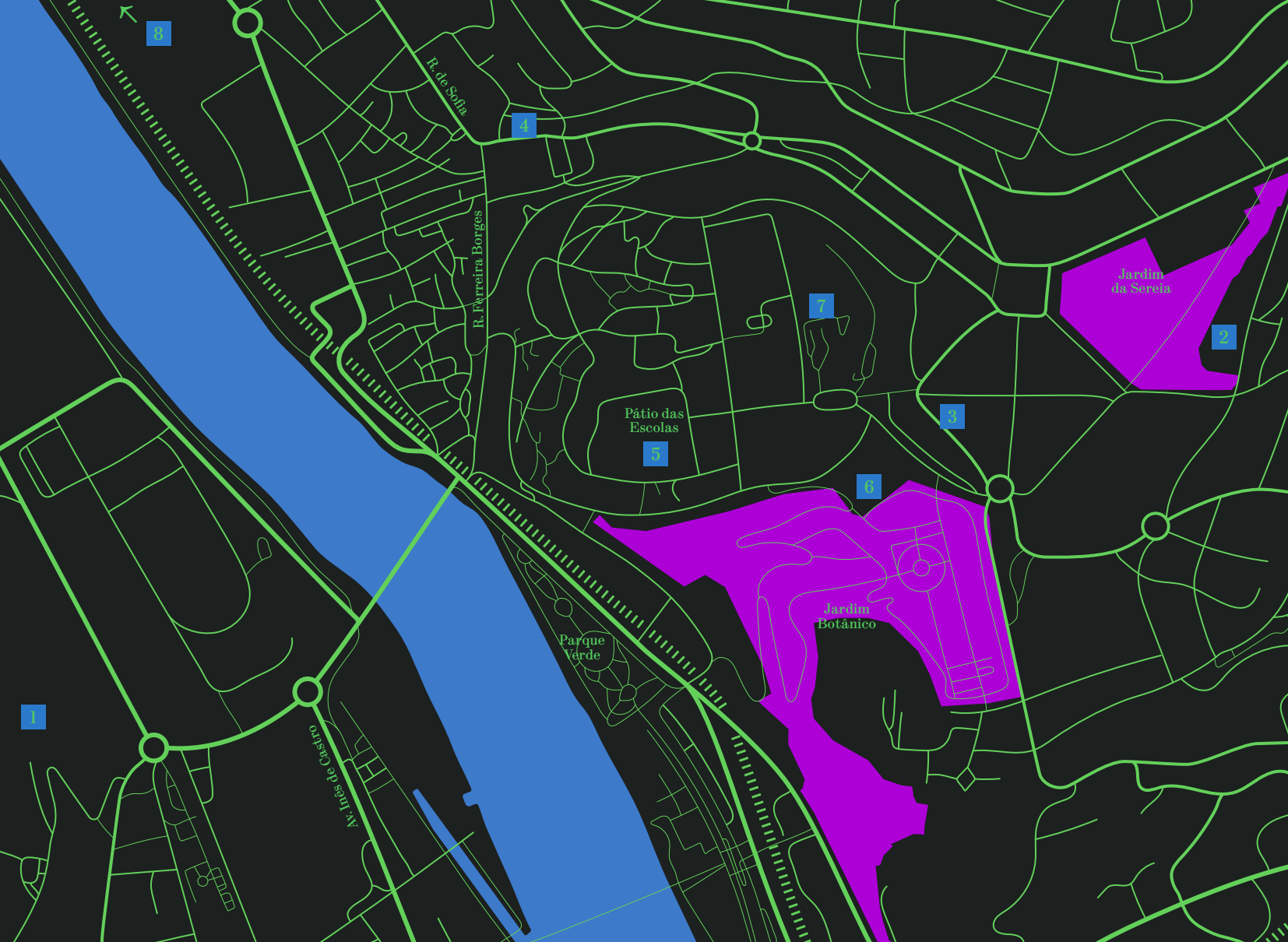
*O FANTASMA*  
*DA LIBERDADE*  
*THE PHANTOM*  
*OF LIBERTY*

6 ABR/APR-30 JUN

CURADORIA/  
CURATORS  
Ángel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

*O FANTASMA DA LIBERDADE* propõe-se explorar o imaginário da liberdade e as estratégias oferecidas pela arte contemporânea para o disputar, deslocar e habitar. O título tem um sentido ambíguo e aberto, aponta para presenças inescapáveis e espectrais. Artistas de diferentes contextos geográficos reagem a um mundo atravessado por turbulentas transformações, redefinem os significados de liberdade. Os fantasmas que se evocam têm um valor poético, sobrevoam o real e sequestram os acontecimentos históricos das suas convenções e leituras cristalizadas.

*THE PHANTOM OF LIBERTY* explores the notion of liberty and the strategies contemporary art offers to dispute, displace and inhabit it. The title is ambiguous and open, pointing to inescapable and spectral presences. Artists from different geographical contexts react to a world undergoing turbulent transformations, redefining the meaning of liberty. The evoked ghosts have a poetic value; they soar over reality and hijack historical events from their conventions and crystallised readings.



**1** *MOSTEIRO DE SANTA CLARA-A-NOVA*

Adam Pendleton  
Aline Motta + Ricardo Aleixo  
Andrea Büttner  
Bárbara Fonte  
Berio Molina  
Carla Filipe  
Castiel Vitorino Brasileiro  
Daniel Barroca  
Davi Pontes + Wallace Ferreira  
Diego Bianchi  
Filipe Feijão  
Ilídio Candja Candja  
João Marçal  
Luís Cília  
Mauro Cerqueira  
Patricia Gómez  
& María Jesús González  
Priscila Fernandes  
Robert Filliou  
Rosemarie Trockel  
Sandra Poulson  
Susanne S. D. Themlitz  
Teresa Lanceta  
Yinka Esi Graves  
Yonamine + Coleção  
Museu da Ciência UC

**2** *CAPC SEREIA*

Pedro G. Romero

**3** *CAPC SEDE*

Bárbara Fonte  
Cildo Meireles  
Clara Menéres  
Coleção Museu da Ciência UC  
Maria Velho da Costa  
Paula Siebra  
Paulo Nazareth  
Regina Silveira  
Túlia Saldanha  
Robert Filliou

**4** *SALA DA CIDADE*

Teresa Lanceta

**5** *PÁTIO DAS ESCOLAS*

Yonamine

**6** *JARDIM BOTÂNICO*

Jeremy Deller

**7** *COLÉGIO DAS ARTES*

NEG (Nova Escultura Galega)

**8** *COIMBRA-B*

Adriano Correia de Oliveira +  
Rosália de Castro

*O FANTASMA DA LIBERDADE* é um título que interpela o momento presente, além de citar o conhecido filme de Luis Buñuel, realizado em 1974. Referindo-nos muitas vezes ao «fantasma da liberdade» para falar do inalcançável que nos escapa, da promessa que alucina o real sem se concretizar plenamente. Na abertura do filme, onde atua o próprio Buñuel, as personagens clamam ironicamente: «Vivam as correntes!» A liberdade, que na primeira cena é uma liberdade política e social, adquirirá outro significado: a liberdade do artista e do criador, tão ilusória quanto a outra. O jogo entre desejo e realidade, que atravessa a construção da liberdade, encontra-se hoje numa encruzilhada, aponta para direções contraditórias.

As desigualdades económicas, a determinação do capital, a emergência climática e as fraturas sociais, baseadas na raça, na religião, no género ou na orientação sexual, expõem a fragilidade da liberdade como expressão do Universal.

A Bienal *O FANTASMA DA LIBERDADE* propõe uma reflexão a partir destas diferentes perspetivas.

Se o Universal não é mais um ponto de partida, não deixa de ser cada vez mais necessário pensar no universalismo como horizonte de liberdade, entendendo que a perpetuação da vida só pode ser a de todas as vidas, humanas e outras que não humanas. Neste sentido, a arte é um campo

*The Phantom of Liberty* is a title that quotes Luis Buñuel's well-known 1974 film to question the present moment. We often refer to the "phantom of liberty" to discuss the unattainable that endes us a promise that hallucinates reality without fully materialising. In the film's opening scene, which features Buñuel himself, the characters ironically call out: "Long live the chains!" Liberty, which in the first scene is a political and social freedom, will acquire another meaning: the artist's or the creator's liberty, as illusory as the former. The play between desire and reality, which runs through the construction of liberty, is at a crossroads today, pointing in contradictory directions. Economic inequalities, the purposefulness of capital, the climate emergency and social fractures based on race, religion, gender or sexual orientation expose the fragility of liberty as an expression of the Universal.

Under this title, the biennial proposes a reflection from these different perspectives. Even if we disregard the Universal as a starting point, it is increasingly necessary to think of universalism as a horizon of liberty, understanding that the perpetuation of life can only be that of all lives, human and non-human. In this sense, art is a field of encounter, resistance, participation, rupture, and regenerative imaginative power.

6 ABR - 30 JUN

6 APR - 30 JUN

CURADORIA

CURATORS

Angel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

Angel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

de encontro, resistência, participação, rutura e  
potência imaginativa regeneradora.

Explorar o imaginário da liberdade e as estratégias  
oferecidas pela arte contemporânea para o  
disputar, deslocar e habitar é o propósito desta

Bienal que decorre em Coimbra. O título tem um  
sentido ambíguo e aberto. Se, por um lado, induz  
a ideia de que a liberdade é um fantasma, uma  
presença inescapável e espectral, por outro, aponta  
para um processo que se adia, vincando a produção  
alucinatória de um desejo. Não fica de fora desta  
equação a celebração do 50.º aniversário da  
Revolução dos Cravos (1974), e cabe aqui a reflexão  
acerca do seu potencial de imaginação histórica,

assim como os seus impasses (o eco fraturado no  
presente do *slogan* «A paz, o pão, habitação, saúde,  
educação»). De igual modo, procura-se também  
evocar uma outra revolução operada na linguagem:  
o centenário do *Manifesto Surrealista* (1924).

À semelhança de Fantômas, o herói ficcional do  
romance de Pierre Souvestre e Marcel Allain,  
que sobrevoava os telhados da cidade de Paris,  
os fantasmas que se evocam nesta Bienal têm  
um valor poético, isto é, procuram sequestrar  
os acontecimentos históricos das suas convenções  
e leituras cristalizadas, e provocar uma  
suspensão e movimento, aliás, qualidades  
próprias dos fantasmas.

This edition of the Biennial explores the idea of  
liberty and the strategies of contemporary art to  
challenge, displace, and inhabit it. The title has an  
ambiguous and open meaning. If, on the one hand,  
it suggests the idea that liberty is a phantom,  
an inescapable and spectral presence, on the  
other hand, it also points to a postponed process,  
emphasising the hallucinatory production of a  
desire. The celebration of the 50th anniversary  
of the Carnation Revolution (1974) is part of this  
equation, and here we can reflect on its potential  
for historical imagination, as well as its gridlocks  
(the eerily fractured echo of one of its slogans,  
“Peace, bread, housing, health, education”).

Similarly, we also seek to evoke another  
revolution by celebrating the centenary of  
the *Surrealist Manifesto* (1924).  
Like Fantômas – the fictional hero created by  
Pierre Souvestre and Marcel Allain – hovering  
over the rooftops of Paris, the phantoms evoked  
in this Biennial have a poetic value: they seek to  
hijack historical events from their conventions and  
crystallised readings, and to provoke suspension  
and movement, the very qualities of ghosts.

Ángel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

*ANO ZERO'24*  
*BIENAL DE COIMBRA*

*O FANTASMA*  
*DA LIBERDADE*

6 ABR–30 JUN

CURADORIA  
Ángel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

*ANO ZERO'24*  
*BIENAL DE COIMBRA*

*THE PHANTOM*  
*OF LIBERTY*

6 APR–30 JUN

CURATORS  
Ángel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

## PROGRAMA PÚBLICO

A partir do reconhecimento do potencial carácter pedagógico e reflexivo da arte contemporânea, a edição *O FANTASMA DA LIBERDADE* propõe um Programa interdisciplinar, enquanto espaço de intervenção e diálogo. Através de vozes e olhares outros, buscamos envolver o público numa programação que dialoga criticamente com as temáticas que atravessam esta edição da Bienal. Nas encruzilhadas que se criam entre as presenças fantasmagóricas e as pulsões libertárias, infinitas janelas se podem abrir ao pensamento e à imaginação.

Recognising contemporary art's pedagogical potential and reflective nature, *THE PHANTOM OF LIBERTY* proposes an interdisciplinary programme defined as a space for intervention and dialogue. Through different voices and perspectives, we seek to involve the public in a programme that establishes a critical dialogue with the issues addressed by this edition of the Biennial. One can open infinite windows to thought and imagination at the crossroads created by ghostly presences and liberating impulses.

## 06 ABR/APR Sáb/Sat

Abertura solene dos espaços com representação das entidades organizadoras e da curadoria.

Solemn opening of the spaces with representatives of the organizing entities and the curators.

10:00 Círculo Sede

11:00 Pátio das Escolas

12:00 Sala da Cidade

16:50 Estação

Ferrovária Coimbra-B

19:30 Mosteiro

de Santa Clara-a-Nova

Performance

Yinka Esi Graves

22:00 Festa de abertura/  
Opening party

## 07 ABR/APR Dom/Sun

### Mosteiro de Santa Clara-a-Nova

14:30 Conversa

com os artistas/  
Talk with the artists

16:30 Visita e conversa/  
Guided visit and talk

Ángel Calvo Ulloa

Marta Mestre

Todos os eventos são gratuitos e destinados a todos os públicos, salvo indicação contrária. Por motivos externos à Bienal, alguns eventos podem sofrer alterações. Por favor, queira confirmar em [2024.anozero-bienaldecoimbra.pt](https://2024.anozero-bienaldecoimbra.pt) e nas redes sociais./

All events are free and open to all audiences, unless otherwise stated.

For reasons external to the Bienal, some events may change.

Please check [2024.anozero-bienaldecoimbra.pt](https://2024.anozero-bienaldecoimbra.pt) and social media.



## *MOSTEIRO SANTA CLARA-A-NOVA*

Adam Pendleton  
Aline Motta + Ricardo Aleixo  
Andrea Büttner  
Bárbara Fonte  
Berio Molina  
Carla Filipe  
Castiel Vitorino Brasileiro  
Daniel Barroca  
Davi Pontes & Wallace Ferreira  
Diego Bianchi  
Filipe Feijão  
Ilídio Candja Candja  
João Marçal

Luís Cília  
Mauro Cerqueira  
Patricia Gómez  
& María Jesús González  
Priscila Fernandes  
Robert Filloa  
Rosemarie Trockel  
Sandra Poulson  
Susanne S. D. Themlitz  
Teresa Lanceta  
Yinka Esi Graves  
Yonamine + Coleção Museu da  
Ciência UC

Espaço central para a filosofia do projeto Anozero – Bienal de Coimbra, o Mosteiro de Santa Clara-a-Nova abriga os ecos do seu passado religioso e militar. Nele, ressoam rituais, temores, misticismos, sonhos, mas também o quotidiano daqueles que o habitaram. Aqui, o nosso fantasma olha para o futuro incerto, e as vozes que reverberam querem ser ouvidas na cidade e mais além.

A foundational space within Anozero's philosophy, the Monastery of Santa Clara-a-Nova harbours the echoes of its religious and military past. It resonates with rituals, fears, mysticism, dreams, and the daily lives of those who inhabited it. Here, our phantom gazes at an uncertain future, and reverberating voices covet to be heard in the city and beyond.

## *CAPC SEREIA*

Pedro G. Romero

Localizado na parte alta do histórico Parque de Santa Cruz, o CAPC Sereia é aqui uma espécie de máquina pensante que nos permite olhar de frente para *O FANTASMA DA LIBERDADE*. A robustez do arquivo como estrutura de conhecimento alberga, em si mesma, as ferramentas que o questionam, bastando apenas combinar seriedade e ironia.

Located in the upper part of the historic Parque de Santa Cruz, the CAPC Sereia works as a kind of thinking machine that allows us to take a closer look at *THE PHANTOM OF LIBERTY*. The archive's robustness as a knowledge structure harbours the tools to question itself, all it takes is a combination of seriousness and irony.

## *CAPC SEDE*

Bárbara Fonte  
Cildo Meireles  
Clara Menéres  
Coleção Museu da Ciência UC  
Maria Velho da Costa

Paula Siebra  
Paulo Nazareth  
Regina Silveira  
Túlia Saldanha  
Robert Filliou

Local histórico de celebração da arte, o CAPC Sede testemunha e acolhe, há pelo menos seis décadas, debates e festejos que têm acompanhado a evolução política e social anterior e posterior ao 25 de Abril. Estabelecido como o epicentro do pensamento por trás desta edição da Bienal, o espaço cruza tempos e territórios distantes através de obras, documentos e objetos, dispondo, nas suas salas, de um conjunto de «enunciados» com eminente carácter enigmático e político.

A historic venue for the celebration of art, CAPC Sede has witnessed and hosted debates and celebrations that have accompanied political and social events before and after the Carnation Revolution for at least six decades. The epicentre of the thinking behind this edition of the Biennial, the space links distant times and territories through works, documents and objects; its rooms feature a set of “statements” with an eminently enigmatic and political.

## *SALA DA CIDADE*

Teresa Lanceta

No Antigo Refeitório do Mosteiro de Santa Cruz, hoje Sala da Cidade, apresentam-se os fantasmas dos acontecimentos que não figuram nos livros de História. São relatos pertencentes ao espectro do popular, que narram o quotidiano das classes desprivilegiadas, e que contrastam com a sumptuosa arquitetura; um coro de vozes silenciadas que ressoam enquanto o percorremos.

In the Old Refectory of the Monastery of Santa Cruz, now the Sala da Cidade [City Room], we present the spectres that do not figure in our history books. These are popular stories that tell of the daily lives of the underprivileged classes and contrast with the hall's sumptuous architecture, a chorus of silenced voices echoing from the walls as we walk among them.



## PÁTIO DAS ESCOLAS

Yonamine

Epicentro do Palácio Universitário, o Pátio das Escolas revela-se um espaço de natureza ambígua: é, ao mesmo tempo, um vão livre com vista para a cidade e um paço circunscrito pelo histórico e imponente edifício pertencente à Universidade de Coimbra. No limiar entre o passado colonial que ressoa na arquitetura do lugar e os usos a que ele se destina nesta edição da Bienal, o sentido vacilante do Fantasma da Liberdade é percebido por quem o visita.

The heart of the University Palace, the Pátio das Escolas is an ambiguous place: an open space overlooking the city and a palace circumscribed by the historic and imposing building of the University of Coimbra. On the threshold between a colonial past that resonates in its architecture and the contents it will host in this edition of the biennial, the Phantom of Liberty's wavering presence will be felt by all visitors.

## JARDIM BOTÂNICO

Jeremy Deller

Atravessado por pontos de vista da herança colonial, entre outros, o Jardim Botânico da Universidade de Coimbra, tal como grande parte dos jardins botânicos europeus, alberga vestígios de um passado ainda vivo. Para *O FANTASMA DA LIBERDADE*, este lugar adquire uma dimensão simbólica que procura, sem intervenções invasivas, especular sobre outros mundos possíveis.

Combining different perspectives of our colonial heritage, the Botanical Garden of the University of Coimbra, like most European botanical gardens, harbours traces of a past that is still alive. For *THE PHANTOM OF LIBERTY*, this place acquires a symbolic dimension that seeks to speculate on other possible worlds while avoiding invasive interventions.

## *COLÉGIO DAS ARTES*

NEG (Nova Escultura Galega)

O Colégio das Artes abriga uma deriva que encontra nos pressupostos surrealistas uma chave para aceder a um conhecimento inútil, e que por ser inútil se manifesta livre. Lançamos assim o desafio de entender se um espaço destinado ao conhecimento poderá ocupar-se do que pertence ao terreno da exceção, e se poderá um conhecimento caótico ser regulado da mesma forma que um conhecimento disciplinado.

The Colégio das Artes [College of Arts] harbours a rambling practice that sees in the assumptions of Surrealism a key to accessing useless knowledge, which, because it is useless, revels in liberty. We thus set ourselves the challenge of understanding whether a space intended for knowledge can deal with what belongs to the field of exception, and whether chaotic knowledge can be regulated in the same way as disciplined knowledge.

## *ESTAÇÃO COIMBRA-B*

Adriano Correia de Oliveira + Rosália de Castro

Lugar de idas e vindas, a Estação Ferroviária de Coimbra popularmente conhecida como Coimbra-B abriga um dos fantasmas que temos invocado ao longo desta edição da Bienal. De novo, ressoam as vozes que, um dia, buscaram uma luz ao fundo do túnel, que se ergueram contra a injustiça, e hoje servem como lembrança de um tempo que, apesar de passado, permanece mais vivo do que nunca.

A place of arrivals and departures, Coimbra Railway Station, popularly known as Coimbra-B, is home to one of the phantoms that we invoke throughout this edition of the biennial. Its voice is the choir of those who once sought a light at the end of the tunnel, who rose against injustice. Today, they resound anew and remind us of times that, however distant in the past, keep shaping our present.

## VISITAS/VISITS

### COM AGENDAMENTO/ BY APPOINTMENT

Visitas orientadas ao património construído do Mosteiro de Santa Clara-a-Nova.

Guided visits to the built heritage of the Monastery of Santa Clara-a-Nova.

Mediação e convivência criativa com as escolas.

Mediation and creative coexistence with schools.

Mediação com grupos (min. 6 pessoas).

Mediation with groups (min. 6 people).

Inscrições/Registrations [2024.anozero-bienaldecoimbra.pt](https://www.anozero-bienaldecoimbra.pt)

## AOS SÁBADOS/ON SATURDAYS

11:00–13:00

Círculo Sereia/Círculo Sede/Jardim Botânico

16:00–17:30

Pátio das Escolas

14:30–15:30

Sala da Cidade

17:00–19:00

Mosteiro de Santa Clara-a-Nova

## PROGRAMADAS/SCHEDULED

25 MAI/MAY Sáb/Sat 11:00

Visitas orientadas e conversas com a curadoria/ Guided visits and conversations with the curators

30 JUN Sáb/Sat 16:00

*MOSTEIRO DE SANTA CLARA-A-NOVA*

## FÓRUM/FORUM PROFESSORES, PODEMOS FALAR DE DESCOLONIZAÇÃO?/ TEACHERS, CAN WE TALK ABOUT DECOLONIZATION?

*MOSTEIRO*

*DE SANTA CLARA-A-NOVA*

*18 MAI/MAY*

Sáb/Sat 10:00–17:00

Inscrições/Registrations

[2024.anozero-bienaldecoimbra.pt](https://www.anozero-bienaldecoimbra.pt)

Com participação de intérprete de LGP./With the participation of a Portuguese sign language interpreter.

Intervenções propositivas à pergunta na perspetiva de diferentes profissionais convidados e participantes, com experiências de trabalho em contextos de investigação, descolonização, arte, educação, diversidades, entre outros./Propositional interventions addressing the question from the perspective of different invited and participating professionals, with work experience in research, decolonization, art, education, diversity, and other contexts.

Parcerias/Partnership  
PNA, Centro de Formação de Professores Nova Ágora

10:00–10:15 **Abertura/Opening**

10:15–12:45 **Apresentações/  
Presentations**

Julião Soares Sousa **Investigador/  
Researcher CEIS20/UC**

Teresa Sá **Professora aposentada/  
Retired teacher**

Maria Jorge Ferro **Professora/  
Teacher FPCE/UC**

*Moderação/Moderation*  
Jorge Cabrera

14:00–15:30 **Apresentações/  
Presentations**

Fernanda Belizário **CES/UC**

Maribel Sobreira **Mediadora,  
Cofundadora do/Mediator,  
Co-founder of Coletivo Faca**

António Cerdeira **Coordenador  
intermunicipal do/Intermunicipal  
coordinator of PNA**

*Moderação/Moderation*  
Jorge Cabrera

15:30–16:30 **Roda de trabalho  
com os participantes/  
Working group with participants**

16:30–17:00 **Considerações finais/  
Final considerations**

*WORKSHOPS & EXPERIÊNCIAS  
CRIATIVAS/WORKSHOPS  
& CREATIVE EXPERIENCES*

*20 ABR/APR-29 JUN*

*MOSTEIRO*

*DE SANTA CLARA-A-NOVA*

*Sáb/Sat 14:00-18:00*

*20 ABR/APR*

Bifurcações –  
Ações artísticas  
comprometidas  
com o social/  
Bifurcations – Socially  
engaged artistic actions  
Carlos Garrido  
Castellano

*04 MAI/MAY*

A pintura:  
uma abordagem  
conceptual em arte  
contemporânea/  
Painting: a conceptual  
approach in  
contemporary art  
Francisca Carvalho

*27 ABR/APR*

O artista enquanto  
mediador de  
experiências/The  
artist as a mediator of  
experiences  
Sara Mealha

*11 MAI/MAY*

O sentido da  
liberdade em arte  
contemporânea/The  
meaning of liberty in  
contemporary art  
Gonçalo Pena

*25 MAI/MAY*

Espaço, corpo e  
território enquanto  
matéria do artista/  
Space, body and  
territory as the artist's  
material

Inês Moura

*01 JUN*

Arquivo familiar e  
encruzilhada na arte  
contemporânea/Family  
archive and crossroads  
in contemporary art  
Daniel Barroca

*08 JUN*

Caminhada e leituras  
poéticas como processo  
de criação/Walking and  
poetic readings as a  
creative process  
Marcelo Moscheta

*15 JUN*

Poéticas do texto e da  
imagem/Text and image  
poetics

Rosana Ricalde

*22 JUN*

Imagens do século XVI  
como documentos de  
identidade indígena no  
Brasil do século XXI/  
Images from the 16th  
century as indigenous  
identity documents in  
21st century Brazil  
Andrea Roca

*29 JUN*

Encruzilhada:  
autopublicação, palavra  
e ação/Crossroads:  
self-publishing, word  
and action  
Paula Ferreira

*ENCRUZILHADA/CROSSROADS*  
*07 ABR/APR-17 MAI/MAY*  
*MOSTEIRO*  
*DE SANTA CLARA-A-NOVA*

Encruzilhada é um programa em construção contínua ao longo de toda a Bienal.  
Fique atento à programação.

Crossroad is a programme in continuous construction throughout the biennial.  
Keep an eye on the programme.

*07 ABR/APR*  
Dom/Sun 14:30

Conversa com os artistas/  
Talk with the artists

Dom/Sun 16:30  
Visita e conversa/  
Tour and talk  
Ángel Calvo Ulloa  
Marta Mestre

*20 ABR/APR*

Sáb/Sat 15:00

Performance e conversa/  
Performance and talk\*

Eduardo Sterzi  
Oswaldo Silvestre

Fantasma e Revoluções/Phantoms  
and Revolutions

Parceria/Partnership:  
Instituto de Estudos Brasileiros,  
Universidade de Coimbra

*03 MAI/MAY*

Sex/Fri 18:00

Lançamento revista  
e conversa/  
Launch of magazine and talk  
Umbigo #88

*11 MAI/MAY*

Sáb/Sat 16:00

Conversa/Talk  
Beatriz Albuquerque  
Ção Pestana  
Luísa Saldanha

A presença feminina no CAPC  
na década de 1970/The female  
presence at the CAPC in the 1970s

*17 MAI/MAY*

Sex/Fri 18:00

Lançamento catálogo  
e conversa/Launch of  
catalogue and talk  
Anozero 24' Bienal de  
Coimbra – O Fantasma  
da Liberdade

*PROGRAMA DE ARQUITETURA/  
ARCHITECTURE PROGRAMME*  
*PROCESSOS. PENSAR E  
PRESERVAR/PROCESSES.  
THINKING AND PRESERVING*  
*MOSTEIRO*  
*DE SANTA CLARA-A-NOVA*

Curadoria de/Curated by  
Carlos Quintáns Eira  
Zaida García Requejo  
curadoria adjunta/  
assistant curator

Arturo Franco Díaz  
Bet Capdeferro  
Carmen Moreno  
Juan Domingo Santos  
Marusa Zorec  
Ramón Bosch

## *PROGRAMA CONVERGENTE/ CONVERGENT PROGRAMME*

Enquanto espaço plural e de acolhimento, o Convergente abre-se à participação dos equipamentos culturais que dão vida às artes em Coimbra. Através de convites e também de um edital, artistas, coletivos e iniciativas culturais foram convocados para pensar programações e ações para o espaço urbano. Transversal às temáticas propostas pela curadoria do Anozero, o programa constrói-se a partir do desejo de aproximar o público da arte contemporânea através da ação e do pensamento crítico.

As a plural and welcoming space, Convergent is open to the participation of cultural organisations that enliven Coimbra's art scene. Artists, collectives, and cultural initiatives were summoned to present their proposals for different urban spaces. Cutting across the themes proposed by Anozero's curators, the programme is built on the desire to bring the public closer to contemporary art through action and critical thinking.

## *23 MAR -04 MAI/MAY*

Exposição/Exhibition

*A minha versão dos factos*

Rui Matos

Galeria Sete

Ter/Tue-sáb/Sat 11:00-13:00/  
14:30-19:30

## *28 MAR-23 JUN*

Exposição/Exhibition

*Do lado mais visível das imagens*

Com obras da Coleção de Arte Contemporânea do Estado em depósito no CACC e obras da Coleção Norlinda e José Lima

Curadoria/Curated by  
José Maças de Carvalho

Daniel Madeira

CACC-Centro de Arte  
Contemporânea de Coimbra

Ter/tue, 09:00-17:00

Qua/Wed-sex/Fri 10:00-18:00

Sáb/Sat-dom/Sun 10:00-13:00/  
14:00-18:00

## *05 ABR/APR*

Performance

*Tributo à luta Académica de  
Coimbra*

Élia Ramalho

Jardim da Manga

Sex/Fri 17:00

## *05 ABR/APR -12 JUN*

Exposição/Exhibition

*Sussurra-se*

Lu Lessa Ventarola

Seminário Maior de Coimbra

Seg/Mon-sáb/Sat 09:30-18:30

## *05 ABR/APR -30 JUN*

Instalação/Installation

*Message to you*

Przemek Branas

Jardim Botânico/UC

Casa dos Narcisos

Seg/Mon-dom/Sun 09:00-20:00

Instalação/Installation

*O Poema Que Não Existe*

Mosteiro de Santa Clara-a-Velha

Carlos Campos

Produção/Production: Associação

Cultural, Artística Grande Coisa

Parceria/Partnership: Viarco

Apoio/Support: C. M. de Coimbra,

C. M. de Óbidos

Ter/Tue-dom/Sun 10:00-18:00

Última entrada/Last entrance: 17:30

Circuito gastronomia/Gastronomy

*Liberdade à Mesa*

APBC (Agência para a promoção da  
Baixa de Coimbra)

Horários do estabelecimento./

Opening hours defined by the venue.



## 06 ABR/APR -30 JUN

Exposição/Exhibition

*Nada me seduz tanto  
como poder parar*

Coletivo Pescada N°5

Museu Municipal de Coimbra –

Edifício Chiado

Ter/Tue–sex/Fri 10:00–18:00

Sáb/Sat–dom/Sun 10:00–13:00/  
14:00–18:00

---

## 06 ABR/APR -29 JUN

Exposição/Exhibition

*Entre Manhãs*

Inês Moura

Casa Museu Bissaya Barreto

Ter/Tue–sex/Fri 11:00–13:00/  
15:00–18:00

Sáb/Sat 15:00–18:00

---

## 07 ABR/APR -07 JUN

Exposição/Exhibition

*LMNOFILO* (Projecto Piccolino)

Nuno Sampaio

Galeria DOPPO Geladaria,

Praça do Comércio

Seg/mon–qui/wed & dom/sun

10:00–19:00

Sex/Fri–sáb/Sat 10:00–23:00

---

## 08, 13 ABR/APR

Teatro/Theatre

*Eu Trago os Cravos na Garganta*

TEUC – Teatro dos estudantes da  
UC

Teatro de Bolso AAC

Valor do ingresso/Entry €5

Reduzido/Discount €3

Seg/Mon, sáb/Sat 21:30

---

## 13 ABR/APR

Intervenção urbana/Urban  
intervention

*Liberdade – Arte está na Rua*

APBC (Agência para a promoção da  
Baixa de Coimbra)

Rua Borges Carneiro, Arco de  
Almedina, Largo da Portagem,

Praça 8 de Maio

Sáb/Sat 11:00–19:00

---

Convergente/Convergent Open Call

Impressão de Cartazes, Intervenção

Urbana/Poster Printing, Urban

Intervention

*Cravo/Kaprow*

Gil Mac

Jorge Cabral Carvalho

Fernando Travassos

Cave do Círculo Sede e entorno/  
Basement of Círculo Sede and

surroundings

Sáb/Sat 16:00

---

## 19 ABR/APR

Workshop

*Cartazes de Abril*

Clube dos Tipos

Joana Monteiro e Rui Damasceno

Tipografia Damasceno

Rua de Montarroio 45B, Coimbra

inscrições/enrolment € 30

joana.monteiro@gmail.com

Sex/Fri 14:00–18:00

---

Conferência/Conference

*Climat et Ambiance. Réflexions sur  
l'influence de ce qui nous environne*

Bruce Bégout

Convento S. Francisco Sex/Fri 15:00

---

## 20 ABR/APR

Performance

*O Sujeito*

Lourenço Leitão

R. Ferreira Borges – em frente  
ao edifício Chiado/in front of the  
Chiado building) Sáb/Sat 15:30

---

Lançamento de livro/Book release

*Dériville. Cidade-deriva.*

*Os situacionistas e a questão  
urbana de Bruce Bégout*

1.º livro da coleção Hermes e Héstia

Mosteiro de Santa Clara-a-Nova

Sáb/Sat 16:00

---

Convergente/Convergent Open Call

Convergent performativa/  
Performative occupation

*Pracear*

ZÁS Colectivo

Praça Princesa Cindazunda

Sáb/Sat 16:00

---

## 27 ABR/APR

Caminhada performativa/  
Performative walk

Convergente/Convergent Open Call  
*de\_turn\_re\_turn*

Cristiana Nogueira

Jardim Botânico, Escadas

Monumentais, Jardim da Sereia,

Av. Sá da Bandeira

Jardim da Manga, Praça 8 de maio

Sáb/Sat 16:00

---

## 16 ABR

Liquidambar

Qua/Tue 18:00

---

## 01 MAIO/MAY

Grémio Operário

Qua/Wed 18:00

---

## 27 MAI/MAY

Café TAGV

Seg/mon 18:00

Poesia expandida/  
Expanded Poetry

*Baleia: 100 espaços*

*ao mesmo tempo*

Coletivo Baleia

---

## 01 MAI/MAY -30 JUN

Exposição/Exhibition

*Ciclo Santa Cruz*

Diogo Pimentão

Café Santa Cruz

Seg/Mon–sáb/Sat 08:00–00:00

Dom/Sun 08:00–20:00

---

## 03 MAI/MAY

Workshops

*Ciclos do Azul/The Blue Empty (Public) Space you left behind*

Arco Almedina

Coletivo K

Sex/Fri 09:00–14:00

---

## 03 MAI/MAY

### – 21 JUN

Ciclo de workshops/Workshop cycle

*Limites e Transgressões*

Centro Cultural Penedo da Saudade

Sex/Fri 18:00

---

## 04 MAI/MAY

Instalação com cartazes/

Poster installation

Convergente/Convergent Open Call

*amanhã*

Isabel Baraona

Rua Ferreira Borges 91 (em frente ao edifício Chiado/in front of the Chiado building)

Sáb/Sat 16:00

---

## 11 MAI/MAY

Performance

Convergente/Convergent Open Call

*Jogo de memórias: Fragmentos de nossas histórias*

Hanna Coelho

Jardim da Sereia (acesso através da Praça da República/access through Praça da República)

Sáb/Sat 16:00

---

## 13 MAI/MAY

### – 30 JUN

Exposição/Exhibition

Ciclo *Um sol sobre o vale*

Gil Mac

Casa das Artes

de Miranda do Corvo

Ter/Tue–sex/Fri 14:00–17:30

Sáb/Sat 14:30–18:00

---

## 18 MAI/MAY

### – 29 JUN

Exposição/Exhibition

*LANDSCAPES*

Alexandre Baptista

Galeria Sete

Ter/tue–sáb/Sat 11:00–13:00/

14:30–19:30

---

## 25 MAI/MAY

Performance

Convergente/Convergent Open Call

*</forma> </corpo> network*

Rita Castanheira

Praça 8 de Maio

Sáb/Sat 16:00

---

## 20–25 MAI/MAY

Intervenção/Intervention

Convergente/Convergent Open Call

*Senhor Azul*

João Amado

Entorno da Praça do Comércio/  
Surrounding Praça do Comércio

Todos os dias/Every day 16:00

---

## 25 MAI/MAY

Sáb/sat 16:00 (Parte 1/Part 1)

## 26 MAI/MAY

Dom/sun 6:00 (Parte 2/Part 2)

Performance, Video-mapping

Convergente/Convergent Open Call

*Biografêneas: estar em casa no mundo*

Sandra Lessa & Bianca Turner

Pátio da Inquisição

---

## 31 MAI/MAY

Ação/Action

*Quase*

Inverso (Neno del Castillo + Sonia

Salcedo)

Largo do Paço do Conde

Sex/Fri 18:00

---

## 08 JUN

Performance

Convergente/Convergent Open Call

*Subversos*

Keissy Carvelli e Gonçalo Parreirão

Largo do Poço

– Baixa de Coimbra

Sáb/Sat 18:00

---

Performance, Canto coral/

Performance, Choral singing

Élia Ramalho

e Coro das Mulheres da Fábrica

Atelier A Fábrica

Ingresso/Entry € 5

Sáb/Sat 21:00

---

## 14 JUN

Instalação/Installation

Convergente/Convergent Open Call

*escrita/da atenção pluriprisma*

Flávio Rodrigues

Praça do Comércio frente à/in front

of Igreja de São Bartolomeu

Sex/Fri 16:00

---

## 20 JUN

Performance

*Sem Casa Para Onde Fugir*

Bruna Figueiredo

Casa das Artes Bissaya Barreto

Qui/Thu 18:30

---

## 22 JUN

Performance

Convergente/Convergent Open Call

*Para onde vamos quando sentimos*

Bruna Vettori

Rua da Sofia

– início na Praça 8 de Maio

Sáb/Sat 16:00

---

## PROJETOS ESPECIAIS/ SPECIAL PROJECTS

Os projetos especiais são parcerias de programação entre o Anozero'24 e os coletivos da cidade. Estes projetos nascem em articulação com o eixo curatorial e são atravessados pela ideia do espectro, da liberdade e suas afluências.

The special projects are partnerships between Anozero'24 and the city's collectives. These projects are born in articulation with the Biennial's curatorial axis and merge notions such as spectrality, liberty and their affluences.

### Exposição/Exhibition

#### *Peço a palavra*

Exposição das tarjas originais das lutas académicas de 1969  
Exhibition of original stripes from the 1969 academic struggles  
Curadoria/Curated by  
Círculo Artes Plásticas de Coimbra  
TUMO Coimbra  
Datas a anunciar/  
Dates to be announced

## 04 ABR/APR -30 JUN

### Exposição/Exhibition

#### *Todos os rostos*

José Luís Neto e Utentes do Centro de Apoio Social do Pisão  
Curadoria/Curated by  
Círculo Artes Plásticas de Coimbra  
Parceria/Partnership  
Critical Software  
Coimbra Editora  
Abertura/Opening 18:00  
Qua./Wed-dom/Sun 11:00-19:00

## 05 ABR/APR -30 JUN

### Exposição/Exhibition

#### *Anatomical Folding Book*

Robert Gabris  
Parceria/Partnership Anozero –  
Bienal de Coimbra/Bienal de Arte Contemporânea de Lyon  
Departamento de Ciências da Vida  
Seg/Mon-sex/Fri 09:00-17:00

### Exposição/Exhibition

#### *Entre espaços*

O «Fantasma da Liberdade»  
em duas peças da Fundação Altice  
Ana Vieira + Martinha Maia  
Museu Nacional Machado de Castro  
Ter/Tue-dom/Sun 10:00-18:00

## 05 ABR

### Transmissão Rádio UC

*Auto das Ciganas*, de Gil Vicente  
Jovens e crianças do Parque  
Nómada Bolão  
Projeto Trampolim/RUC  
Sáb/Sat 11:00

## 06 ABR/APR -30 JUN

### Instalação Sonora/Sound

#### *Installation*

*Auto das Ciganas*, de Gil Vicente  
Jovens e crianças do Parque  
Nómada Bolão  
Círculo Sereia  
Qua./Wed-dom/Sun 10:00-13:00/  
14:00-18:00

## 19 ABR/APR

### Teatro/Theater

#### *PROCESSO 8868*

CITAC (Círculo de Iniciação Teatral da Academia de Coimbra)  
Teatro-estúdio do/studio CITAC  
Sex/Fri 21:30

## 13, 29 MAI/MAY

### Concerto/Concert

1.º concerto/1st concert:  
*Incluindo a Liberdade*  
2.º concerto/2nd concert:  
*Geração da Liberdade*  
Orquestra Geração Coimbra  
Mosteiro de Santa Clara-a-Nova  
Todos os dias/Every day 17:30

## 13, 18 MAI/MAY

### Performance, Poéticas visuais/ Visual poetics

#### *ANOZERO ÁGORA*

Curadoria/Curated by  
Nelson Ricardo Martins  
Rua Visconde da Luz, 23, 25  
Todos os dias/Every day 14:00-19:00

A informação disponibilizada pelos parceiros da programação convergente é da sua inteira responsabilidade. O Anozero aconselha a consulta das redes sociais destas entidades./  
The information provided by the Convergent Programme partners is their sole responsibility. Anozero advises consulting the social networks of these organisations.

Organização/ Organization Câmara Municipal de Coimbra	Produção executiva/ Executive Production Diana Santos Mafalda Ruão	Coordenação administrativa e financeira/ Administrative and financial coordination Lisiane Mutti	Educativo e Convergente Educational and Convergent Coordination Jorge Cabrera	Gabriel Cheganças Geret Vandaele Hamilton Francisco Marco Graça Pedro Alves Pedro Gouveia Rubene Ramos Tiago Carnide	Voluntários/ Volunteers Ana Cristina Ferrão Ferreira Ana Margarida Dias Ferreira Arianna Osipova Bárbara Isabel Silva Figueira	Serralharia e estruturas metálicas Metalwork and structures Metalmiro Sérgio Ferreira, Unipessoal JMCH SIDMOR C.A.T.M. Lda	Segurança Safety COPS - Companhia Operacional de Segurança
Universidade de Coimbra	Apoio à produção/ Production Assistance Ivone Antunes	Coordenação editorial/ Editorial Coordination	coordenação coordination Mediação Marinah Raposo Cêu Gonçalves	Manutenção e apoio técnico Maintenance and thecinal support Marco Graça	Daniela Roque Miguel dos Santos Dumoulin Regis Filipa Andreia Vila Nova Silva Giulia Flavoni Sicuro Indra Filgueiras d'Aguiar Inês de Melo Azevedo Neto João Pedro Marques de Jesus Luísa Noleto Marcia Raquel Pereira Carvalho Maria João dos Prazeres Costa Mariana Miezza Maciel Rita Alexandra Guerreiro Alves Sinara Sandri Valentina Battaglini	Carpintaria Carpentry Anthony Alexandre Móveis e Carpintaria Júlio Pinto	Condutor/Driver Luís Sequeira
Curadoria/ Curated by Ángel Calvo Ulloa Marta Mestre	Direção financeira/ Finacial Management Rafael Vaz André (Abilis)	Revisão de texto/ Proofreading Carina Correia	Identidade e Design gráfico Identity and Graphic Design Macedo Cannatà	Coordenação de voluntariado/ Coordination of Volunteers Diana Santos Lisiane Mutti	Construção civil e manutenção Building and maintenance Flávio Melo José Caterino Manuel Marçal Salgado	Logística aérea/ air travel logistics Bestravel Coimbra	Costureira/Seamstress Maria de Lurdes Fonseca
Conselho Curatorial/ Curatorial council João Fernandes Paula Nascimento	Comunicação/ Communication Office Clara Almeida Santos	Tradução Translation José Roseira	Assistência Design gráfico Graphic Design Assistance Alexandra Oliveira	Coordenação Assistente de sala Coordination of Mediators Diana Santos	Apoio à programação Programme support CAPC Colégio das Artes DARQ Jardim Botânico JACC		
Assistência de curadoria/ Curatorial assistant Paula Ferreira	coordenação/ coordination Diana Santos Sofia Pereira	Fotografia Photography Jorge das Neves	Programação Web Web Development João Couceiro e Castro Pedro Freitas	Estagiários Interns Beatriz Amorosso Maria Alvito (Escola Superior de Artes e Design - Caldas da Rainha)	Instalações elétricas e águas Electricity and water works Franklin Teixeira Vitor Oliveira		
Diretor-geral/ Director Carlos Antunes	Assessoria de imprensa internacional/ International Press Relations Amanda Kelly (Pickles PR) Shauna Serra (Pickles PR)	Arquitetura Architecture Atelier do Corvo	Coordenação da montagem Installation Coordinator Jorge das Neves	Rebecca Battisti (Colégio das Artes - Universidade de Coimbra)	Limpeza Cleaning Lúcia Lima - Serviços de Limpeza e Desinfecção de Coimbra		
Diretora-adjunta/ Associate Director Désirée Pedro		Programa Program Jorge Cabrera (coordenação coordination)	Montagem Installation André Alexandrino Cândido Jacob Daniel Rodrigues Edgar Massul				
Coordenação de produção/ Production Coordination Daniel Madeira Lisiane Mutti	Produção UC/ UC Production Teresa Baptista						
	Produção CMC/ CMC Production Isabel Gaspar						

O Anozero é organizado desde 2015 por/Anozero is organized since 2015 by



O CAPC é uma estrutura financiada por/CAPC is a structure financed by



Parceiros Institucionais/Institutional Partners



Financiamento/Financing



Mecenas/Sponsor



Parceiros de programação/Programming partners



Parceiros de produção/Production partners



Apoios/Support



Parceiros de divulgação/Media partners



## *MOSTEIRO* *DE SANTA CLARA-A-NOVA*

Calçada Santa Isabel  
Qua-dom/Wed-Sun 11:00-19:00  
Aberto nos feriados./  
Open on holydays.

## *CACP - CÍRCULO SEREIA* Parque de Santa Cruz Casa Municipal da Cultura, piso -1

Qua-dom/Wed-Sun  
10:00-13:00/14:00-18:00  
Aberto nos feriados./  
Open on the holidays.  
Encerrado na./Closed on  
Queima das Fitas.

## *CACP - CÍRCULO SEDE* R. Castro Matoso 18

Qua-dom/Wed-Sun  
10:00-13:00/14:00-18:00  
Aberto nos feriados.  
Encerrado na./Closed on  
Queima das Fitas.

## *SALA DA CIDADE* R. Olímpio Nicolau Rui Fernandes 54

Ter-sáb/Tue-Sat 13:00-18:00  
Encerrado nos feriados.  
Closed on holydays.

## *PÁTIO DAS ESCOLAS*

Pátio das Escolas  
Seg-dom / Mon-Sun 09:00-19:00  
Aberto nos feriados./  
Open on holydays.

## *JARDIM BOTÂNICO*

CC Martim de Freitas  
Seg-dom/Mon-Sun 09:00-20:00  
Aberto nos feriados./  
Open on holydays.  
Encerrado na./Closed on  
Queima das Fitas.

## *COLÉGIO DAS ARTES*

Edifício Central – Polo I  
Fac. de Medicina da U. Coimbra  
Praça Dom Dinis  
Seg-sex/Mon-Fri  
10:00-12:30/14:00-18:00  
Encerrado nos feriados./  
Closed on holydays.

## *ESTAÇÃO FERROVIÁRIA* *DE COIMBRA B*

Rua do Padrão – Eiras  
3025-045 Coimbra  
Todos os dias/Every day 16:50

Feriados/Holydays:  
25 ABR/APR  
1 & 30 MAI/MAY  
10 JUN

Cortejo/Parade  
Queima das Fitas:  
26 MAI/MAY

Mais informações/More info:  
[2024.anozero-bienaldecoimbra.pt](http://2024.anozero-bienaldecoimbra.pt)